

122380

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh.

10) Your sign  
11) Your Order No. **550003964301**  
Date **14.11.2017**

19) Shipping type  
extra run

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**  
LNR Packb. LKZ Z abs Sov kZA  
**UJ**

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
17) Dispatch place  
**chub**

20) Incoterms 2010  
Delivered at pl 8 PAL

21) Packing type

3) Delivery note no  
**3546868**

2) Receiver note

6) Freight  
Free Unfrank  
7) Delivery  
Waggon Carrier  
Fr.Gut Vehic.foreign  
Express Vehic. own  
Post

22) Dispatch sign  
23) Total weight kg  
gross 856,0  
net 15,4

26) Receipt-/unload-point

**14249**

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 512  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 8  
Quantità Imballi: 8  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: *ore. R*  
Firma: *[Signature]*

*Ass. Müller*  
*500963210*

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer  
1 0260.001.050 V03 2510261630  
91024089

30) Quantity

512

40) Receiver notes

Qty/(s) +/- Notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N°546868

BVE13384

1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó által kelt saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <p style="text-align: center;"><b>Kispeed - Trans Kft.</b>                  H-2118 Dány                  Áruátvétele</p>	
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4</b> Az áru kiszolgáltatási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.31		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5</b> Beigefügte Dokumenten SAP:265839			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Dárazszám Number of packages Anzahl der Packstücke 8	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehör
			10 Statisztikai szám Statistical number Statistliknummer
			11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 856
			12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe 856 0
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
M:005041,005042			Pénznem, Currency, Währung
Atvevő Consignee Empfänger			
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmintve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Auslieferungsort Hatvan am on 2019.08.31		<b>24</b> Az áru átvettele, Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2019.08.31	
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Adós: 19082006-2		A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Kispeed - Trans Kft. H-2118 Dány	
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen PDX727	Hasznos terhelés Useful load Nutzlast	

S.r.l.  
(BA)

0/2 SET 2019

"Ricevuta con riserva di verifica sulla qualità e quantità"



**BOSCH**

**EKAER Number: noekearrelevant**

Load number: 265839  
Spedition: Varga Trans Kft  
Truck license plate: HU PDX727  
Container license plate:  
  
Ship-to number: 1000911829  
Magna PT S.p.A.

Transport  
11822560